

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/2271

od 11. listopada 2021.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na sedmom zasjedanju sastanka stranaka Aarhuške konvencije u pogledu predmeta o usklađenosti ACCC/C/2008/32, ACCC/C/2015/128, ACCC/C/2013/96, ACCC/C/2014/121 i ACCC/C/2010/54

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša („Aarhuška konvencija“) ⁽¹⁾ odobrena je 17. veljače 2005., u ime Europske zajednice, Odlukom Vijeća 2005/370/EZ ⁽²⁾.
- (2) Unija je provela obveze iz Aarhuške konvencije u pogledu svojih institucija i tijela ponajprije Uredbom (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.
- (3) Na temelju članka 15. Aarhuške konvencije osnovan je Odbor za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom („Odbor za usklađenost“). Odbor za usklađenost nadležan je za preispitivanje usklađenosti stranaka Aarhuške konvencije s njihovim obvezama na temelju te konvencije.
- (4) Na sedmom zasjedanju sastanka stranaka Aarhuške konvencije („sastanak stranaka“) od 18. do 20. listopada 2021. treba se donijeti odluka VII/8f koja se odnosi na usklađenost Unije s njezinim obvezama na temelju Aarhuške konvencije („odluka VII/8f“), što posebice uključuje nalaze i preporuke Odbora za usklađenost u predmetima ACCC/C/2008/32 i ACCC/C/2015/128. odlukom VII/8f obuhvaćeni su i nalazi Odbora za usklađenost u predmetima ACCC/C/2013/96 i ACCC/C/2014/121 te u izvješću o provedbi zahtjeva ACCC/M/2017/3 u vezi s odlukom V/9 g (predmet ACCC/C/2010/54).
- (5) Nalazi u predmetima ACCC/C/2008/32, ACCC/C/2015/128, ACCC/C/2013/96 i ACCC/C/2014/121 podnijet će se u obliku odluke VII/8f, čime bi ti nalazi dobili status službenog tumačenja Aarhuške konvencije te postali obvezujući za stranke Aarhuške konvencije i tijela Aarhuške konvencije.
- (6) Odbor za usklađenost je 17. ožujka 2017. Uniji dostavio svoje nalaze u predmetu ACCC/C/2008/32 u pogledu pristupa pravosuđu na razini Unije. Odbor za usklađenost je u točki 123. nalaza utvrdio da se „dotična stranka ne pridržava članka 9. stavaka 3. i 4. Konvencije u odnosu na pristup pravosuđu za javnost jer se ni Aarhuškom uredbom ni sudskom praksom Suda Europske unije ne provode niti poštuju obveze koje proizlaze iz tih stavaka“.

⁽¹⁾ SL L 124, 17.5.2005., str. 4.

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2005/370/EZ od 17. veljače 2005. o zaključivanju, u ime Europske zajednice, Konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša (SL L 124, 17.5.2005., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice (SL L 264, 25.9.2006., str. 13.).

- (7) Izjavom koju je Unija dala pri potpisivanju i ponovila pri odobrenju Aarhuške konvencije tijela Aarhuške konvencije obaviještena su o tome da „[u]nutar institucionalnog i pravnog okvira Zajednice [...] institucije Zajednice primjenjivat će Konvenciju u okviru svojih postojećih i budućih pravila o pristupu dokumentima i drugih relevantnih pravila iz prava Zajednice u području obuhvaćenom Konvencijom.”.
- (8) Postupkom upravnog nadzora na temelju Uredbe (EZ) br. 1367/2006 nadopunjuje se Unijin opći sustav sudskog preispitivanja kojim se javnosti omogućuje preispitivanje upravnih akata putem izravnog sudskog pobijanja na razini Unije, i to na temelju članka 263. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i, u skladu s člankom 267. UFEU-a, putem zahtjeva za prethodnu odluku koji podnose nacionalni sudovi, a koji čine sastavni dio Unijina sustava na temelju Ugovora. Ovlašt nacionalnih sudova da Sudu Europske unije podnesu zahtjev za prethodnu odluku na temelju članka 267. UFEU-a ima ključnu ulogu u tom sustavu. Na temelju članka 267. UFEU-a nacionalni sudovi država članica sastavni su dio Unijinog sustava sudske zaštite kao redovni sudovi prava Unije ⁽⁴⁾.
- (9) Uzimajući u obzir zabrinutost koju je Odbor za usklađenost iznio u predmetu ACCC/C/2008/32, Komisija je 14. listopada 2020. podnijela prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1367/2006 („izmjena Uredbe (EZ) br. 1367/2006”). Suzakonodavci su o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1367/2006 postigli politički dogovor 12. srpnja 2021. Izmjenom Uredbe (EZ) br. 1367/2006 osigurat će se da je pravo Unije usklađeno s odredbama Aarhuške konvencije o pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na način koji je u skladu s temeljnim načelima prava Unije i njezinim sustavom sudskog preispitivanja.
- (10) Komisija je obavijestila Odbor za usklađenost o pojedinostima političkog dogovora o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1367/2006 te je Odboru za usklađenost dostavila pročišćenu verziju teksta te izmjene. Nadalje, Komisija je obavijestila Odbor za usklađenost o daljnjim koracima u zakonodavnom postupku i o tome da se očekuje da će izmjena Uredbe (EZ) br. 1367/2006 stupiti na snagu najkasnije početkom studenoga 2021. Stoga bi odlukom VII/8f trebalo pozdraviti mjere koje će biti uvedene izmjenom Uredbe (EZ) br. 1367/2006 i napomenuti da će se njima, kad izmjena Uredbe (EZ) br. 1367/2006 stupi na snagu, u potpunosti odgovoriti na nalaze Odbora za usklađenost u predmetu ACCC/C/2008/32.
- (11) Odbor za usklađenost je 17. ožujka 2021. Uniji dostavio svoje nalaze u predmetu ACCC/C/2015/128. Odbor za usklađenost utvrdio je da je Unija prekršila Aarhušku konvenciju jer javnosti nije omogućila pristup upravnim ili sudskim postupcima za osporavanje odluka o mjerama državne potpore koje donosi Komisija.
- (12) Uvažavajući zabrinutost i nalaze Odbora za usklađenost u predmetu ACCC/C/2015/128, Komisija je kao dio kompromisa koji je doveo do političkog dogovora o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1367/2006 dala izjavu u kojoj se obvezala da će „analizirati implikacije nalazâ i procijeniti mogućnosti koje joj stoje na raspolaganju. Komisija će tu procjenu dovršiti i objaviti do kraja 2022. Komisija će do kraja 2023., prema potrebi, predstaviti mjere za rješavanje tog pitanja s obzirom na obveze EU-a i njegovih država članica na temelju Aarhuške konvencije i uzimajući u obzir odredbe prava Unije koje se odnose na državne potpore.”.
- (13) Unija bi trebala priopćiti da se Komisija obvezala analizirati implikacije nalazâ Odbora za usklađenost, procijeniti mogućnosti koje joj stoje na raspolaganju, dovršiti i objaviti procjenu i, prema potrebi, predstaviti mjere za rješavanje pitanja koje je istaknuo Odbor za usklađenost, unutar rokova navedenih u izvaji i uzimajući pritom u obzir odredbe prava Unije koje se odnose na državne potpore. Stoga bi Unija trebala potvrditi nalaze Odbora za usklađenost u predmetu ACCC/C/2015/128 i na sastanku stranaka predložiti da se donošenje stajališta o tim nalazima odgodi za sljedeće zasjedanje sastanka stranaka, umjesto da se ti nalazi podrže. U slučaju da druge stranke Aarhuške konvencije ne prihvate stajalište Unije u kojem se potvrđuju nalazi Odbora za usklađenost u predmetu

⁽⁴⁾ Mišljenje Suda 1/09 (puni sastav) od 8. ožujka 2011., mišljenje doneseno na temelju članka 218. stavka 11. UFEU-a, ECLI:EU:C2011:123, točka 80.

ACCC/C/2015/128, Unija bi trebala predložiti da se o dijelu odluke VII/8f koji se odnosi na predmet ACCC/C/2015/128 odlučuje odvojeno te bi Unija trebala odbiti donošenje tog dijela odluke VII/8f s ciljem odgode donošenja odluke Odbora za usklađenost o tim nalazima. U slučaju da ne bude moguće odlučivati odvojeno o tom dijelu odluke VII/8f, nakon što je u tu svrhu iskoristila sva sredstva i kao krajnju mjeru, Unija bi trebala zauzeti stajalište da se donošenje odluke VII/8f u cijelosti odgodi za sljedeće zasjedanje sastanka stranaka.

- (14) Nalazi Odbora za usklađenost u predmetu ACCC/C/2013/96 odnose se na usklađenost Unije u vezi s popisom „Projekata od zajedničkog interesa” koji je donijela Komisija.
- (15) Nalazi Odbora za usklađenost u predmetu ACCC/C/2014/121 odnose se na usklađenost Unije u vezi s ponovnim razmatranjem ili ažuriranjem dozvola na temelju Direktive 2010/75/EU Europskog Parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾.
- (16) Nalazi Odbora za usklađenost u izvješću o provedbi zahtjeva ACCC/M/2017/3 odnose se na daljnje postupanje u vezi s odlukom V/9 g (predmet ACCC/C/2010/54, podržan na sastanku stranaka iz 2014.).
- (17) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sedmom sastanku stranaka jer će odluka VII/8f biti obvezujuća za Uniju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sedmom zasjedanju sastanka stranaka Aarhuške konvencije („sastanak stranaka”) u odnosu na odluku VII/8f koja se odnosi na usklađenost Unije s njezinim obvezama na temelju Aarhuške konvencije („odluka VII/8f”) u pogledu predmeta ACCC/C/2008/32 jest da se prihvati odluka VII/8f te podrže nalazi i preporuke Odbora za usklađenost. Međutim, Unija bi trebala osigurati da se u toj odluci u obzir uzmu sljedeće točke:

- u odluci VII/8f bi trebalo pozdraviti to da je Unija poduzela sve potrebne korake kako bi se osigurala usklađenost s nalazima Odbora za usklađenost, i
- u odluci VII/8f se potvrđuje da će Unija, nakon što izmjena Uredbe (EZ) br. 1367/2006 stupi na snagu, u potpunosti ispuniti preporuke Odbora za usklađenost u odnosu na predmet ACCC/C/2008/32.

Unija u izjavi o odluci VII/8f u pogledu predmeta ACCC/C/2008/32 ističe središnju ulogu nacionalnih sudova Unije kao redovnih sudova prava Unije i sustav prethodne odluke na temelju članka 267. UFUEU-a kao valjano sredstvo pravne zaštite.

Članak 2.

1. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sedmom zasjedanju sastanka stranaka u odnosu na odluku VII/8f u pogledu predmeta ACCC/C/2015/128 jest da se ne podrže nalazi Odbora za usklađenost i da se umjesto toga potvrde zabrinutost i nalazi Odbora za usklađenost te predloži odgoda donošenja stajališta o nalazima u tom predmetu za naredno zasjedanje sastanka stranaka.

2. Kako bi opravdala zahtjev za tom odgodom i dokazala svoju spremnost da bez odlaganja poduzme daljnje korake u vezi s nalazima Odbora za usklađenost u predmetu ACCC/C/2015/128, Unija priopćuje da je u kontekstu zakonodavnog postupka koji se odnosi na izmjenu Uredbe (EZ) br. 1367/2006 Komisija dala izjavu u kojoj:

- navodi da trenutačno analizira implikacije nalazâ i procjenjuje mogućnosti koje joj stoje na raspolaganju,

⁽⁵⁾ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).

- obvezuje se dovršiti i objaviti tu procjenu do kraja 2022.,
- obvezuje se do kraja 2023., prema potrebi, predstaviti mjere za rješavanje tog pitanja s obzirom na obveze Unije i njezinih država članica na temelju Aarhuške konvencije i uzimajući u obzir odredbe prava Unije koje se odnose na državne potpore.

Izjava Komisije daje se na uvid drugim strankama Aarhuške konvencije i Odboru za usklađenost uoči sedmog zasjedanja sastanka stranaka.

3. U slučaju da druge stranke Aarhuške konvencije ne prihvate stajalište zauzeto u ime Unije u predmetu ACCC/C/2015/128 iz stavka 1. ovog članka, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sedmom zasjedanju sastanka stranaka u odnosu na odluku VII/8f u pogledu predmeta ACCC/C/2015/12 jest da se, umjesto toga, o dijelu odluke VII/8f koji se odnosi na predmet ACCC/C/2015/128 odlučuje odvojeno i da se odbije donošenje dijela odluke VII/8f koji se odnosi na predmet ACCC/C/2015/128 s ciljem odgode donošenja odluke Odbora za usklađenost o tim nalazima do sljedećeg zasjedanja sastanka stranaka.

4. Ako unatoč intenzivnim savjetovanjima s Uredom Aarhuške konvencije i drugim strankama Aarhuške konvencije nije moguće odlučivati odvojeno o dijelu odluke VII/8f koji se odnosi na predmet ACCC/C/2015/128 i odgoditi donošenje odluke o tom predmetu, uz istodobno podržavanje onih dijelova odluke VII/8f koji se odnose na predmete ACCC/C/2008/32, ACCC/C/2013/96, ACCC/C/2014/121 i ACCC/C/2010/54, a Unija iz koordinacije na licu mjesta zaključuje da su u tu svrhu iskorištena sva sredstva, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sedmom zasjedanju sastanka stranaka u odnosu na odluku VII/8f u pogledu predmeta ACCC/C/2015/128 jest da se, kao krajnja mjera, donošenje odluke VII/8f u cijelosti odgodi za sljedeće zasjedanje sastanka stranaka.

Članak 3.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sedmom zasjedanju sastanka stranaka u odnosu na odluku VII/8f u pogledu predmeta ACCC/C/2013/96 i ACCC/C/2014/121 te zahtjeva ACCC/M/2017/3 u vezi s odlukom V/9 g (predmet ACCC/C/2010/54) jest da se podrže nalazi i preporuke Odbora za usklađenost u odluci VII/8f.

Članak 4.

Predstavnici Unije, uz savjetovanje s državama članicama, tijekom koordinacijskih sastanaka na licu mjesta i s obzirom na moguće pregovore o odluci VII/8f na sedmom zasjedanju sastanka stranaka, mogu bez daljnje odluke Vijeća dogovoriti manje izmjene stajališta iz članka 1., 2. i 3.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourgu 11. listopada 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
J. PODGORŠEK